

# KÂMÜS-I TÜRKÎ

Şemseddin Sami



## Sunuş

Kelimeler bir dilin hazinesi mesabesindedir. Harfsiz kelimeyi, kelimesiz cümleyi, cümleşiz de dili düşünmek mümkün değildir. Dilde kullanılan kelimelerin manasının herkes tarafından bilinmesinin mümkün olmayacağı bir gerçektir. İşte bu sebeptendir ki kelimelerin manalarını açıklayan sözlüklerde ihtiyaç hâsil olmuştur.

Anadilde kullanılan kelimelerin manalarını açıklayan sözlükler olduğu gibi, yabancı dillerde kullanılan kelimelerin manalarını açıklayan sözlükler de bulunmaktadır. Dilin ne zaman doğduğunu ve ne zaman çeşitlilik gösterdiğini tam olarak bilememiyoruz. Bu nedenle farklı dilleri anlayabilmemiz için kelime ve terimlerin manalarını bilmemiz gerekmektedir.

Osmancık ülkesinde hazırlanmış pek çok sözlük bulunmaktadır. Lügat-i Nâcî, Ahter-i Kebîr, Vankulu, Lehce-i Osmânî, Firuzâbâdî, Kâmûs-ı Türkî vesair sözlükleri bu meyanda sıralayabiliriz. Bunlardan bir kısmı Farsçadan Türkçeye, bir kısmı Arapçadan Türkçeye tercüme şeklinde hazırlanmış ve bir kısmı ise Türkçe kelimelerin daha geniş bir şekilde açıklanması olarak düzenlenmiştir.

20 Ramazan 1317 (22 Ocak 1900) tarihinde yayınlanan Kamûs-ı Türkî, Şemseddin Sami tarafından hazırlanmış Türkçeden Türkçeye bir sözlüktür. Şemseddin Sami, kelimenin menşeine bakmadan Türkçe konuşma dilinde kullanılan bütün kelimeleri Türkçe olarak kabul edip sözlüğüne almış ve sözlüğünün adını da “Kâmûs-ı Türkî” olarak isimlendirmiştir. Kelimenin aslı ister Arapça olsun, ister Farsça olsun isterse Batı dillerinden bir dil olsun hiçbirinde de ayrılmaksızın hepsine Türkçe gözüyle bakmış ve sözlüğüne de almıştır. Ayrıca kelimeleri açıklarken Türkçeye hangi dilden geçtiği hakkında da bilgiler vermiştir.

İlk kapsamlı Türkçe sözlük olarak kabul edilen Kamûs-ı Türkî'nin orijinal baskısının hazırlanmasında hedef kitle, Osmanlı Türkçesini yeni öğrenmekte olan Tarih, Edebiyat, Bilgi ve Belge Yönetimi (Arşivcilik/Kütüphanecilik) öğrencileridir. Esere, yazılışını bilmediğimiz, ancak kullanırken manasını merak ettiğimiz kelimelerin daha kolay bulunmasını sağlamak amacıyla Latin harfleriyle hazırlanmış kelime dizini ilave edilmiştir.

Yayinevimiz tarafından daha evvel “Kamûs-ı Türkî (Latin Harfleriyle)” ismi ile Latin harflerine çevirisini yayınlanan Kamûs-ı Türkî'nin orijinal baskısını da yayımlamış olmaktan mutluluk duyuyoruz. Türk kültür hayatına faydalı olabilirsek, ne mutlu bizlere.

İdeal Kültür Yayıncılık

# Alfabetik Fıhrıst

## A

|                  |     |                  |     |                  |     |
|------------------|-----|------------------|-----|------------------|-----|
| a'şâr .....      | 131 | abdallîk .....   | 16  | âb-yârî .....    | 17  |
| a'sârî .....     | 131 | abdalsî .....    | 16  | ac .....         | 21  |
| a'tâf .....      | 131 | âbdân .....      | 16  | âc .....         | 920 |
| a'vâm .....      | 132 | âb-dâr .....     | 16  | acabâ .....      | 928 |
| a'vân .....      | 132 | âb-dârlık .....  | 16  | acâib .....      | 928 |
| a'vâz .....      | 132 | âbdest .....     | 16  | âcâl .....       | 21  |
| a'vec .....      | 132 | âbdestân .....   | 16  | aceb .....       | 928 |
| a'ver .....      | 132 | âbdesthâne ..... | 16  | acelacâib .....  | 928 |
| a'yâd .....      | 133 | âbdestlik .....  | 16  | acèle .....      | 928 |
| a'yân .....      | 133 | âbdestsiz .....  | 16  | aceleci .....    | 928 |
| a'zâ .....       | 131 | abe .....        | 17  | aceleten .....   | 928 |
| a'zâlik .....    | 131 | abede .....      | 926 | acem .....       | 928 |
| a'zam .....      | 131 | abes .....       | 926 | acem .....       | 929 |
| a'zamîyyet ..... | 131 | âb-gîne .....    | 17  | acemî .....      | 929 |
| a'zâr .....      | 130 | âb-gün .....     | 17  | acemilik .....   | 929 |
| a'zeb .....      | 130 | âb-i hayât ..... | 16  | acemistân .....  | 929 |
| â .....          | 15  | âbid .....       | 920 | acente .....     | 21  |
| âb .....         | 16  | âbidâne .....    | 920 | aceze .....      | 928 |
| âbâ' .....       | 925 | âbir .....       | 927 | aci .....        | 21  |
| âbâd .....       | 16  | âbir .....       | 920 | aci .....        | 22  |
| âbâd .....       | 16  | abla .....       | 17  | ack .....        | 22  |
| âbâdân .....     | 16  | ablak .....      | 17  | ackâdirmak ..... | 22  |
| âbâdânlık .....  | 16  | ablak .....      | 66  | ackâklmak .....  | 22  |
| âbâdî .....      | 16  | abli .....       | 17  | ackâlanmak ..... | 22  |
| âbaka .....      | 16  | abluka .....     | 17  | ackâlı .....     | 22  |
| abamak .....     | 16  | âbnûs .....      | 17  | acikmak .....    | 22  |
| abandırmak ..... | 16  | âbnûsiyye .....  | 17  | acilanmak .....  | 22  |
| âbâñ .....       | 16  | abo .....        | 17  | acılık .....     | 22  |
| âbâñî .....      | 16  | abone .....      | 17  | acimak .....     | 22  |
| abanolamak ..... | 16  | abonetlik .....  | 17  | acimtrak .....   | 22  |
| abanmak .....    | 16  | âbrâs .....      | 16  | acinacak .....   | 22  |
| abanoz .....     | 16  | âbrû .....       | 16  | acindırmak ..... | 22  |
| âbâ-pûş .....    | 925 | abuk-sabuk ..... | 17  | acinmak .....    | 22  |
| abbâsî .....     | 926 | abur-cubur ..... | 17  | acırak .....     | 22  |
| abd .....        | 926 | âbûs .....       | 927 | acırğa .....     | 22  |
| abdâl .....      | 16  | abutilon .....   | 67  | acurganmak ..... | 22  |
| abdâl .....      | 65  |                  |     |                  |     |

|              |     |             |     |                |     |            |     |
|--------------|-----|-------------|-----|----------------|-----|------------|-----|
| acitmak      | 22  | adávet      | 929 | âgeh           | 47  | ağma       | 42  |
| acib         | 929 | add         | 929 | agu            | 42  | ağmak      | 42  |
| acibe        | 929 | âde         | 921 | âgûş           | 42  | ağnâm      | 134 |
| âcil         | 920 | aded        | 929 | ağ             | 38  | ağniyâ'    | 134 |
| âcil         | 21  | adedi       | 930 | aga            | 38  | ağniye     | 134 |
| âcilen       | 920 | adem        | 930 | âgacik         | 39  | ağrás      | 133 |
| âcilen       | 21  | âdemî       | 25  | ağaç           | 38  | ağrâz      | 133 |
| acín         | 929 | âdemiyet    | 26  | ağaç cileği    | 38  | ağreb      | 134 |
| âcir         | 21  | adese       | 930 | ağaçlık        | 39  | ağrı       | 40  |
| âciz         | 920 | adesi       | 930 | ağaç kakan     | 39  | ağrılı     | 40  |
| âcizâne      | 920 | âdet        | 921 | ağaç kavunu    | 39  | ağrima     | 40  |
| âcizî        | 920 | âdetâ       | 921 | ağaç kurdu     | 39  | ağrimak    | 40  |
| acn          | 929 | admî        | 26  | ağaç lälesi    | 39  | ağritmak   | 40  |
| acûl         | 929 | adımlamak   | 26  | ağaç sütlegeni | 38  | ağsan      | 134 |
| acur         | 21  | âdi         | 921 | ağac şakayıklı | 38  | ağsiye     | 134 |
| acûz         | 929 | adid        | 930 | ağalanmak      | 39  | ağu        | 42  |
| acyo         | 22  | adil        | 930 | agalık         | 39  | agustos    | 41  |
| acz          | 928 | âdil        | 921 | ağarma         | 39  | ağyâr      | 134 |
| acz          | 928 | âdilâne     | 921 | ağarmak        | 39  | ağziye     | 133 |
| aç gözülü    | 21  | âdilik      | 921 | ağarmak        | 40  | ah         | 59  |
| aç gözülüük  | 21  | âdîm        | 931 | ağartma        | 39  | ah         | 78  |
| açar         | 22  | adl         | 930 | ağartmak       | 39  | aha        | 59  |
| açdırmaç     | 22  | adla'       | 125 | ağbiyâ'        | 133 | âhâd       | 24  |
| açıcı        | 23  | adlamak     | 25  | ağda           | 39  | ahâli      | 232 |
| açık         | 23  | adlanmak    | 25  | ağdacı         | 39  | âhar       | 59  |
| açık         | 23  | adlı        | 25  | ağdalaşmak     | 39  | âhar       | 24  |
| açık ağız    | 24  | adlı        | 930 | ağdırmak       | 39  | âhar       | 24  |
| açıklamak    | 24  | adliyye     | 930 | ağdiye         | 133 | âharlamak  | 24  |
| açıklık      | 24  | adn         | 930 | ağıl           | 41  | ahavât     | 82  |
| açkı         | 22  | adsız       | 25  | ağıl           | 42  | ahbâb      | 75  |
| açkıcı       | 22  | adud        | 939 | ağullanmak     | 42  | ahbablik   | 75  |
| açılmak      | 22  | adudî       | 939 | ağılmak        | 42  | ahbâr      | 75  |
| açlık        | 21  | adüvv       | 930 | ağum           | 42  | ahbâr      | 78  |
| açma         | 23  | afacan      | 42  | ağumlı         | 42  | ahcâr      | 77  |
| açmak        | 23  | âfâk        | 42  | ağınmak        | 42  | ahd        | 956 |
| açmaz        | 23  | âfâk-gîr    | 42  | ağır           | 39  | ahdar      | 81  |
| açmalık      | 23  | âfâkî       | 42  | ağır           | 42  | ahdi       | 956 |
| ad.          | 25  | âfânit      | 941 | ağrlamak       | 40  | ahdleşmek  | 956 |
| âd           | 921 | afarozlamak | 43  | ağrlanmak      | 40  | ahd-nâme   | 956 |
| ada          | 25  | âfat        | 42  | ağrlaşdurmak   | 40  | âhen       | 59  |
| ada          | 38  | âflatlamak  | 42  | ağrlaşmak      | 40  | âheng      | 59  |
| adâ          | 929 | âflatlatmak | 42  | ağrlatmak      | 40  | âhengli    | 60  |
| âdâb         | 25  | âferide     | 43  | ağrılık        | 40  | âhengsiz   | 60  |
| adak         | 25  | âferîn      | 43  | ağrışak        | 40  | âhenin     | 60  |
| adale        | 939 | âferîn      | 43  | ağrışaklanması | 40  | âhen-rübâ  | 59  |
| adâlet       | 929 | âferînende  | 43  | ağiste         | 41  | âheste     | 59  |
| adâletsizlik | 929 | âferîniş    | 43  | ağız           | 40  | ahfâd      | 78  |
| adah         | 38  | âfet        | 43  | ağız           | 41  | ahibbâ     | 75  |
| adalî        | 939 | âfet-zede   | 43  | ağız           | 42  | ahillâ'    | 82  |
| adam         | 25  | afgan       | 137 | ağızhk         | 41  | ahîr       | 24  |
| adamak       | 25  | âfîf        | 942 | ağlâl          | 134 | ahîr       | 82  |
| adamcağız    | 25  | âfiyet      | 923 | ağlama         | 42  | ahîren     | 82  |
| adamcasına   | 25  | aforoz      | 43  | ağlamak        | 42  | ahiret     | 24  |
| adamcık      | 25  | âftâb       | 43  | ağlamış        | 42  | ahiretlik  | 24  |
| adamçıl      | 25  | afûvv       | 942 | ağlamsamak     | 42  | ahîrin     | 24  |
| adamçılıyın  | 25  | afv         | 941 | ağlamsıksı     | 42  | ahkâm      | 78  |
| adamsı       | 38  | afyon       | 43  | ağlaşmak       | 42  | ahkar      | 78  |
| adamsız      | 25  | afyon       | 139 | ağlatmak       | 41  | ahker      | 81  |
| adamsızılık  | 25  | âgâh        | 46  | ağlayık        | 42  | ahlâ       | 78  |
| adaş         | 25  | âgâhi       | 46  | ağlayış        | 42  | ahlâf      | 82  |
| adaşlık      | 25  | agânî       | 133 | agleb          | 134 | ahlâk      | 82  |
| adatmak      | 25  | âgâz        | 39  | ağlez          | 134 | ahlâkuyyât | 82  |

|                                     |                                     |                                   |                                    |                                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| یوْغُرْتَلِی } ص. یوغرتله یا بلش،   | یوْغُرْتَلِی } ص. یوغرتله قاریشیق : | یوْغُرْتَلِی } ص. یوغرتله یا بلش، | یوْزَمَک } آرمسنیکنیک، چویک آلتندن | طَالِفِیْج بوزملیه = ایکی صو      |
| یوغرتلی کباب .                      | یوغرتلی کباب .                      | یوْصَوْن } س. ظرافت ، اداء        | یوْزَمَک } س. یوزمک ایشی . با :    | آرمسنیکنیک، چویک آلتندن           |
| یوْغُرْتَمَق } ق. بالواسطه قویو.    | یوْغُرْتَمَق } لاشدیرمک ، تخمیر     | یوْصَوْن } س. طاشلرک و آغاچ       | یوْزَمَک } س. یوزمک ایشی . با :    | یوزمک :                           |
| ایشدرمک : آشیجی به اینجه یو-        | غرنتمی .                            | حاصل اولان چم : طاش آغاچ          | یوْزَنْجَی } اولان : یوزنجی سنه ؟  | آرمسنیکنیک، چویک یوزنجی الح .     |
| یوْغُرْتَلَمَق } غربولاشدیرمک ،     | یوْغُرْتَلَمَق } خور ایدلک ، تخمیر  | یوْصَوْن باغلامق ؛ یوصونلرینی     | یوْزَنْجَی } س. پارمه نه طاقیلان   | ایکی یوزنجی ؛ ییک یوزنجی الح .    |
| و تخمین اولنچی : بواون قولای        | و تخمین اولنچی : بواون قولای        | آسیقلادق . ۲. طورفون صو.          | یوْزَلَک } اوسی الماس آلنین ویا    | یوْزَلَک } اوسی الماس آلنین ویا   |
| یوْغَلَاز .                         | یوْغَلَاز .                         | لرک اوزرنده حاصل اولان            | کومش حلقة ، خاتم ، انکشتر :        | کومش حلقة ، خاتم ، انکشتر :       |
| یوْغُرْمَق } یا یوغرمرق . ق.        | یوْغُرْمَق } یا یوغرمرق . ق.        | یشیل کتچک : صو یوصون              | الماس ، یاقوت ، زمرد ، یوزوک .     | الماس ، یاقوت ، زمرد ، یوزوک .    |
| تخمیر و تخمین ایتك ، خور            | تاخیم و تخمین ایتك ، خور            | باغلامش ؛ قورباگه یوصونی .        | یوْزُوك اویونی = فخحان ظر .        | یوْزُوك اویونی = فخحان ظر .       |
| یاپاق : اونی صواله قاریشدر .        | وب اینجه یوغرمل .                   | ۳. دیکزدن چیقان اوتلر : دیکز      | فلری آلتنده صاقلی یوزوک            | فلری آلتنده صاقلی یوزوک           |
| کسب کثافت و صلات ایتك .             | یوْغُنْمَق } لینلاشق ، طوْدَق ،     | یوصون .    اسلامنده یوصونی =      | بولق اویونی .                      | بولق اویونی .                     |
| مس .                                | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | دیکز قطابی .    قورسیمه یو-       | ( ياخود یوچس . مه « بو »           | ( ياخود یوچس . مه « بو »          |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغرت و سائزه . | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | صونی = دیکز رچمنک بر نوعی .       | یوْسَف } ایله باشلار بعض ترکجه     | صفتلرک باشنه کلوب تائید           |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغرت و سائزه . | کسب کثافت و صلات ایتك .             | یوْصَوْنَلَی } مش، یوصونلی اور .  | ومبالغه بیان ایدر : یوس یوار .     | ومبالغه بیان ایدر : یوس یوار .    |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | تیلی : یوصونلی طاش ، صو .         | لاق؛ یوس یوسري .                   | لاق؛ یوس یوسري .                  |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | یوْغ } ص. قوبو ، قالین ، کشیف .   | یوْسُف } سخن . حضرت یعقوب          | یوْسُف } سخن . حضرت یعقوب         |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | کسب کثافت و صلات ایتك .             | یوْغ } مر. — « یوق » لفتنک        | لوب قصه سی مشهور در .              | لوب قصه سی مشهور در .             |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | قاف تحریک اولنقدده غینه           | س. حسن وجاهه مالک شخصی :           | س. حسن وجاهه مالک شخصی :          |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | تحویل او لغفله او دخی یو صو .     | یوسف ثانی .                        | یوسف ثانی .                       |
| ایری . عظیم ، جسم .                 | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | رته کبر : یوغیس ، واری            | یوْسَفْجِیْج } س. ۱. قوسینیک کو .  | یوْسَفْجِیْج } چک بر نوعی : ۲. صو |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | یوْغی . با : یوق .                | اوژرنده اوجار بر جنس کوزل          | اوژرنده اوجار بر جنس کوزل         |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | یوْغُرْت } یا یوغروت . س. ( یا .  | کلپک . ۳. ماندارینه دینان پور .    | کلپک . ماندارینه دینان پور .      |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | اکشی بر مایه قاریشدر لئله بر .    | تقال جنسی .                        | تقال جنسی .                       |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | صورت مخصوصده قوبو .               | یوْسَف } س. و قتله اعظم رجالک      | یوْسَف } کیدکلری قمزی تپه ل       |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | لاشدریلش سوت ، ماست : قو .        | دستار .                            | دستار .                           |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | یون ، اینک مانده یوغردی ؟         | یوْص } مه با : یوس .               | یوْص } مه با : یوس .              |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | طوربه یوغردی = طوربه یه           | یوْص } ص. ظريف ییافتلى ،           | یوْص } ص. ظريف ییافتلى ،          |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | قوزیلوب سوزلشی ؛ یوغرت کبی =      | یوْصَمَه } ادادی ، عشوه ، عشه .    | یوْصَمَه } ادادی ، عشوه ، عشه .   |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | غایتله قوبو ( مایع ) .            | کار .                              | کار .                             |
| یوْغُرْوَرَت } یا : یوغروت .        | یوْغُنْمَق } قل . قوبولاشمیق ، قل . | یوْغُرْتَجَی } صاتان آدم .        |                                    |                                   |

برابر ال واياقلري ييقامق وبشه  
مسح ايتکدن عبارت افعال طهارت،  
وضوء: آبدست آلت. || مج. تکدير  
وتمرير: آبدست ويرمك. || آبدست  
اقضايلتك: ذوش آرمق، احتلام.  
|| آبدست بوز مق = دفع حاجت  
ایتمك. || آبدسته شبهم يوقدره  
اطمشانم وارد. || بين العوام  
غسله دخى بعضاً آبدست ديلله.  
يکچون، لا جل التفريقي، بريته  
کوچاک و ديكرينه بیوک آبدست  
ديلر. ]

**آبدستان** { س. فا. آبدست آلمه  
مخصوص ابريق. }

**آبدستخانه** { س. فا. آبدست.  
خانه = آبدست اوی } آلمه وال و يوز يقاممه  
مخصوص موصلي و قورنه محل.  
۱. آبدست آلمه وال و يوز يقاممه  
۲. آبدست بوزه حقير، آياق يولى.  
**آبدستاسنر** { آبدست آلامش،  
آبدستاسنر آبدست بو زولش .  
|| مج. پريزرس، محمراتدن احتراز  
ایتن.

**آبدستلک** { س. اصل آبدست  
آيدکن کيمان بر نوع  
قيصه جيه. }

**آبراش** { ص. ۱. (عر. «ارتش»  
دن) آلاجه بىشكى  
(آت). ۲. [عر. «ابرص» دن غل.]  
توکىز يرلننه اویوز کېي برعالي  
اولان (آت) = س. علت مە.  
کوروه، برص.

**آبرو** { س. فا. [آب. رو] ۱.  
يوز صوي، يوز آقلى،  
عرض، ناموس. ۲. شرف،  
حيثيت: آبرو دوكك = حيثيرت  
ذاته يې بايال ايتمك. ۳. امثال  
واقرانه بادى، فخر و شرف اولان

اكلك: ينځړه دن آبانوب ياقدم.  
۳. آدملىر آجق .

**آبانوز** { اصل هندن خيغان پاک  
سرت وسیاه بر آغاز. || سياهق  
و سرتلکدن دخى کنایه اولور:  
آبانوز کسلك. == س. آبانوز دن  
معمول : آبانوز اوق .

**آباتي** { س. ايکدن صاريتعاق  
دا للره ايڭلش بر نوع  
قاش كه صاريق و سائرهه قوللا.  
نيلير: بروسه آباتيسي. == س. بو  
قادشن معقول: آباتي صاريق.

**آب حيات** { آب حيوان و  
ساخه. با : آب .

**آبدار** { س. فا. [آب . داشتن.]  
۱. صولى، تر و تازه.  
۲. رونقى، بارلاق. ۳. معنيدار.  
**آبدارلىق** { ۱. صولىق،  
آبدارلىق (نازمهك. ۲. رونق،  
طراوت .

**آبدال** { س. ص. [عر. «بدليل»  
دن] ۱. احق و صافدون. ۲.  
بريشىه عقل يورماز قاندرمشرب  
ودرويش آدم .

**آبدالسى** { س. آبداله بىگزد ،  
احقىقه.

**آبداللىق** { س. ۱. بدلانق، حما.  
۲. قاندرلك ، صادر و رونق .

**آبدان** { س. فا. [آب . دان] باخچه  
مخصوص سوز كېلى قوغه. ۲.  
سيديك قاواغى، مثانه. لـ .

**آبداست** { س. فا. [آب . دست]  
ايچون بروجه شرع يوز و ديرسکاه

|| آب و هو = بر مملكتك احوال  
صحبيسي .

**آباء** { سد. ج. عر. فد : اب. با:  
آب . }

**آباد** { ص. فا. شن ، معمور .  
آبادانه محل و مكان وبر  
شيئك كثورته بولند يغنى كوستير:  
شمس آباد = چوق كونش كورن؛  
نم آباد = كدرله مملو .

**آباد** { سد. ج. عر. فد : اب. با:  
آباد . }

**آبادان** { ص. فا. شن، معمور .  
آبادان (آباد كى . )

**آبادانلىق** { شنالك، معمور يت.  
فارسي ياه مصدريله  
تركىچه د آبادان استعمال چر -  
كيندر. }

**آبادي** { س. فا. هندك دولت آباد  
شهرنه اعمال اولنان بر  
نوع اعلا يازى كاغدى. ( دولت  
آبادى دن مخندر . )

**آباقه** { س. عم، عجمىه. مر. (احياسى  
آزو او لزور لزوملى كلا -  
تدندر. )

**آبامق** { ق. درېخ و منع ايڭك،  
مخالفت ايڭك، مخالفه مر. (احياسى  
فالش اولدىيەندىن، احياسى آزو  
اولنور. )

**آباند پرمق** { ق. (دوھىي) پو-  
فر: Refuser. مر. (يرى بوش  
فالش اولدىيەندىن، احياسى آزو  
اولنور. )

**آبانلامق** { ق. (دوھىي) پو-  
آبانلامق { آفق. ۱. بیوک آدم  
زياده آپه رق او الجمك .

**آبائىق** { ق. (عر. «عبا» دن) ۱.  
بر شيئك او زرينه قپانق،  
اوستنه چوكمك، چو للانق: فلاڭ  
او زرينه آباندى. ۲. صارقق،

# قاموس تركي

## ا

آ ) د. فصله الخاق ايذوب ،  
 آ ) ۱. تصدق و تأكيد بيان  
 ايذر، ومدلولك بدسي ويا طببي  
 اولديغى كوتستير: اوپور آ؟ صا.  
 تار آ، كندى ماليدر. ۲. (صيغة  
 شرطيه مخاطبه ملحق اولهرق)  
 تمجيل بيان ايذر: كلسه ك آ؟ يازسە.  
 كز آ. (غالبده « يا » قوللانيلىر :  
 كلسه يا؛ يازسلرى ييا).

آب { س. فا. صو. لـ. || آب  
 آشرنىك، آب آتشپاره،  
 آب انکور، آب طرب كى  
 تميرل شەرا عندنە شرابىدن  
 كشىاه در. || آب حيات ( و  
 عو. آب وحيات ) آب حيوان،  
 آب زىنك = خضر ( عم ) ك  
 ايجىدىكىي صووكه ايجىنلىرى  
 حيات سرمدى يه نائىل ايتىدىكىي  
 سرويدر؛ مج. لطيف وخفيف  
 صو. || آب روان = آفار صو .  
 || آب زر = آلتون صوبي .  
 || هام آب = بزم عشرت. عمو.  
 || آب وتاب = رونق، طراوت،  
 تازمكك. || آب ودانه = مقدر  
 اولان رزق، قسمت، قدر.

آ ) حد. ۱. تحبيله برابر ندا  
 بيان ايذر، يعني سومهرك  
 واوشماهراق چارمهنە يازار: آ  
 بابانڭ ياوروسى! آكوزمالىكى!  
 ۲. تكدير و عتابله برابر ندایه  
 دلات ايذر: آجاڭم! بونصل ايش!  
 آحرىف! نەدرىستىك ايندىكى!  
 ۳. اخطار و تنبئه ايله برابر بر نوع  
 تأسف و توكل معناىنى تفمن ايدر:  
 آبرادر ! كىدين اىيڭىڭ مأمول  
 ايدرىك؟ آقرداش! بن بوايشك  
 اوھەمەيە جىنى سوپىلىدى ايدم. —  
 هزە ايله باشلايان اسلىدىن اول  
 چوق دفعە برى(ى) دخى آلوب،  
 (آى) صورتنە قوللانيلىر: آى  
 اوغل !

آ ) حد. ( ماده ) آنەدە كىندى دها  
 مددود اولوب، كىندى باشنه قو.  
 للانلىرى. بناء عليه تفريق الزمرة.)  
 ۱. تمحب بيان ايذر: آا بونهدر!  
 آا بونه كوزل آت ! ۲. صبر.  
 سزلق معناىنى تفمنلە برابر حدت  
 وافعاله دلات ايذر: آا بو  
 چوق اولدى: آا! بن بو يە شى  
 ايسقىم .

آ ) س. ترچە دە دخى مستعمل  
 (البناء عربىنىڭ بىنچى حرفيدر.  
 عربىسىدە فتحە بى تقوىھە اچسۇن  
 قوللانيلىقندە « الف » وكتىدى  
 باشنه مەھرك و ياساڭن اوقوند.  
 يقندە « هەزە » دېتلىرسەدە، ترچە.  
 دە (۱) شىكاندە اولاڭنى الف ،  
 و (ء ) شىكاندە يازيلانىنە هەزە  
 دېتلىرسەدە، بىنچى شىكلى ۱ شكل  
 سرپاينىدىن، وايىخىبىسى لا شكل  
 عرباينىستىن مأخوذدر. اك اسکى  
 شىكلى براوکوزباشى رىستىدىن عبارت  
 اوھەلە، ھوموسسەسامىيەدە مشتكى  
 اولان اسمايى دە بوكا دلات ايذر.  
 ترچى الاصل كەلەر دە يالكىرى باشىدە  
 هەزە كىي اوقوزوب، آقىندە (و )  
 واخود (ى ) بولمازسە، مان  
 داشما مفتوح اوقوزور. بناء عليه  
 ترچى الاصل واجنى كەلەر دە الف  
 مفتوحەنەك (ئ ) صورتنە تحر.  
 يرى عېشىر. هەزە دە صوگەرە الف  
 كلىرىرسە، اىكىسى برا بىر (آ ) شىكاندە  
 يازيلار. رق كىي استعمالىدە يعني  
 ابجىد حسابىدە ( ۱ ) عددىتە  
 اشارتىر .